

## Tarifario General de Servicios a Buque y Otros Servicios

- a) Las Tarifas establecidas en esta Propuesta están expresadas en dólares estadounidenses (USD), a menos que se indique lo contrario
- b) Una referencia a dólares estadounidenses (USD) significa la moneda de curso legal de los Estados Unidos de América.
- c) Plazo de pago:
- Línea Marítima: 24 hs antes de cualquier operación
  - Importadores y Exportadores: Efectivo
- d) Las tarifas indicadas este Acuerdo son exclusivas de todos los impuestos aplicables. Cuando dicho impuesto deba pagarse con respecto a la provisión de los Servicios de la Terminal en virtud de este acuerdo, TRP tiene derecho a recuperar ese monto del Cliente (Línea Marítima, Importador o Exportador).
- e) Estas tarifas también se pueden aplicar para las operaciones Free In / Free Out.
- f) Esta oferta estará vigente a partir de enero de 2016
- g) Términos y condiciones generales del servicio, disponibles en [www.trp.com.ar](http://www.trp.com.ar)

| <b><u>Operación de Buque</u></b>  | <b>Tarifas – US\$</b>                                    |
|---|--|
| <b><u>1.1 Carga o Descarga de Contenedores (20'/40')</u></b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Contenedor lleno</li> <li>• Contenedor vacío</li> </ul>   | 500.00<br>500.00   |
| <b><u>1.2 Traslado de Contenedores (20'/40')</u></b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Descarga del contenedor de una barcaza o buque oceánico posicionándolo en muelle y desde el muelle cargarlo a una barcaza o buque oceánico.</li> </ul> Se cobrará una tarifa de contenedor lleno / vacío (1.1) por cada movimiento para el contenedor trasladado <ul style="list-style-type: none"> <li>• No incluye suministro de energía para los contenedores refrigerados.</li> </ul> |  |
| <b><u>1.3 Removidos por contenedor (20'/40')</u></b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sobre buque – Cell to cell.</li> <li>• A través del muelle (Descarga y Re-carga).</li> </ul>  | 300.00<br>350.00   |
| <b><u>1.4 Contenedores con extra-medidas</u></b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Recargo aplicable a la carga sobredimensionada cargada o descargada utilizando equipamiento especial (incluidos los traslados y los removidos, si corresponde)</li> <li>• La carga sobredimensionada que no pueda ser manipulada por equipamiento especial se facturará a las tarifas correspondientes a carga general.</li> </ul>  | Tarifa<br>+ 250.00 USD                                   |
| <b><u>1.5 Carga o descarga de Carga General (20'/40')</u></b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Carga general y bultos pesados (porTon)</li> <li>• Requerimiento de grúas flotantes o equipamiento que no es propiedad del TRP.</li> </ul>   | A solicitud del<br>cliente<br>A solicitud del<br>cliente |

|  |                              |
|--|------------------------------|
| <p><b><u>1.6 Uso de Muelle</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Servicio a los buques, uso de muelle. Incluye toma y largada de amarras desde tierra, se estipula or día calendario o fracción y por tonelaje de arqueo neto.</li> </ul>   | 0.10                         |
| <p><b><u>1.7 ISPS Cargo de seguridad para buques/barcazas</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Buques o barcazas que atracan en muelle operativo para operar en TRP</li> <li>Atraque en muelle no operativo (por día o parte del mismo): <ul style="list-style-type: none"> <li>Días laborables 5000.00</li> <li>Domingos y Feriados 6000.00</li> </ul> </li> <li>Atraque en muelle no operativo a la espera de conexión en buques que operan en la Terminal. <ul style="list-style-type: none"> <li>Días laborables 70% descuento</li> <li>Domingos y Feriados 50% descuento</li> </ul> </li> </ul>   | Sin cargo                    |
| <p><b><u>1.8 Cambios de amarre para buques / barcazas</u></b></p> <p>Cambios de amarre en muelles de TRP en la misma o diferente dársena (por movimiento de barcaza / buque)</p>   | 200.00                       |
| <p><b><u>Operaciones de Plazoleta</u></b></p>  | <p><b>Tarifas – US\$</b></p> |
| <p><b><u>2.1 Operativa Ferroviaria</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Contenedores tren – extra-movimiento por contenedor entregado o recibido 100.00</li> <li>Cargo de arrime de vagón a la Terminal por cuenta y orden de AGP (por vagón ingresado o egresado de la Terminal con locomotora de AGP). 24.00</li> </ul>  |                              |
| <p><b><u>2.2 Roleo de contenedores llenos de exportación a cargo de la Línea Marítima</u></b></p> <p>No se recibirá ningún contenedor lleno en la Terminal sin una instrucción clara de donde se embarcará dicho contenedor.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Tres extra-movimientos (ítem 2.6) serán facturados por cada roleo.</li> <li>Cuando la línea marítima lo solicite, se facturarán los gastos de suministro de energía eléctrica al exportador</li> <li>Cargo de almacenaje, se facturará aplicando la tarifa indicada en ítem 2.3 Dicho almacenaje se calculará a partir de la hora real de la llegada del buque al que originalmente se reservó el contenedor hasta la puesta a bordo.</li> </ul> |                              |
| <p><b><u>2.3 Cargos de almacenaje</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Roleo de contenedores full de exportación (por TEU por día o parte del día) 70.00</li> <li>Contenedores de trasbordo – (por TEU por día o parte del día) 70.00</li> <li>Cont. llenos de exportación: 5 días libres de almacenaje. El exceso de almacenaje se facturará al exportador según tarifario homogéneo.</li> </ul>  |                              |
| <p><b><u>2.4 Servicios Contenedores Vacíos para Líneas Marítimas</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Almacenaje por TEU/día por contenedor vacío 3.00</li> <li>Contenedores vacíos – entrega y recepción a/desde la Terminal para remisiones o entregas a otras terminales. 150.00</li> <li>Transporte de contenedores vacíos desde la Terminal Portuaria a Depósito externo de vacíos o desde dicho Depósito hasta la Terminal Portuaria hasta 10Km (por TEU) 250.00</li> </ul>  |                              |

|   |  |
|---|--|
| <p><b><u>2.5 Contenedores refrigerados</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cargo variable por suministro de energía eléctrica (por hora)</li> <li>• PTI</li> <li>• Conexión / desconexión a bordo</li> <li>• Conexión / desconexión en plazoleta</li> </ul>  | <p>2.50<br/>150.00<br/>45.00<br/>45.00</p> |
| <p><b><u>2.6 Movimiento de contenedores – cada movimiento adicional en plazoleta por un contenedor (20’/40’) debido a:</u></b></p> <p>(a) Falta de información que impide el posicionamiento del contenedor en la estiba de exportación.</p> <p>(b) Cambios de estado (ej: destino, puerto, buque),</p> <p>(c) Recuperar un contenedor de la estiba de exportación como resultado de (a) y/o (b),</p> <p>(d) Inspecciones por Aduana y/o Cuarentena – esto es aplicable en cada caso.</p> <p>(e) Cualquier otra solicitud de un cliente que requiera el movimiento de un contenedor.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Extra-movimiento (por movimientos de contenedor)</li> </ul> | <p>100.00</p>                              |
| <p><b><u>Otros Servicios</u></b></p>  | <p><b>Tarifas – US\$</b></p>               |
| <p><b><u>3.1 Lavado de contenedores refrigerados</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cargo por 20’ o 40’ contenedor y por operación</li> <li>• Posicionamiento por contenedor</li> </ul>   | <p>45.00<br/>45.00</p>                     |
| <p><b><u>3.2 Etiquetado / Desetiquetado de contenedores</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cargo por 20’ o 40’ contenedor y por operación</li> <li>• Posicionamiento por contenedor</li> </ul>  | <p>20.00<br/>15.00</p>                     |
| <p><b><u>3.3 Consolidado / Desconsolidado</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• FCL – 20’ / 40’ contenedor</li> </ul>  | <p>A solicitud del cliente</p>             |
| <p><b><u>3.4 Reparación de contenedores (por hora hombre)</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Estructura de contenedores – Carga seca y refrigerada</li> <li>• Maquinaria de contenedores refrigerados</li> <li>• Posicionamiento por reparación</li> </ul>  | <p>35.00<br/>35.00<br/>45.00</p>           |
| <p><b><u>3.5 Recargo por los contenedores de exportación que ingresan a la Terminal después del cut-off</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Contenedor de 20’ / 40’</li> </ul>   | <p>100.00</p>                              |
| <p><b><u>3.6 Movimientos de contenedores llenos, por pesada, escaneo, etc .-</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aplica cuando el contenedor está en la Terminal. El servicio se presta utilizando camión interno y considerando los movimientos necesarios dentro y fuera de la estiba de contenedores. <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 3 extra-movimientos (ítem 2.6)</li> </ul> </li> </ul>  |  |
| <p><b><u>3.7 Preparación de armado de paquetes de contenedores FR</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Por armado de paquetes (apilados en 4 de alto)</li> </ul>  | <p>200.00</p>                              |

|  |                         |
|--|-------------------------|
| <p><b><u>3.8 Servicio de agua potable</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Conexión / desconexión por operación</li> <li>• Suministro de agua por ton</li> </ul>   | <p>500.00<br/>20.00</p> |
| <p><b><u>3.9 Servicio de retiro y disposición final de aguas grises</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Por 28 CBM por camión</li> </ul>  | <p>2,500.00</p>         |
| <p><b><u>4.0 Servicio de retiro y disposición final de cetina</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Por 25 CBM por camión</li> </ul>  | <p>5,000.00</p>         |
| <p><b><u>4.1 Provisión y colocación de planchada de pasajeros</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Por colocación y provisión por planchada</li> </ul>   | <p>800.00</p>           |
| <p><b><u>4.2 Servicio de retiro y disposición final de residuos generales</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Por 20 CBM por camión</li> </ul>  | <p>2,500.00</p>         |
| <p><b><u>4.3 Otros servicios</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cualquier otro servicio y operación que no se describa en esta propuesta comercial, consultar en <a href="mailto:trp_comercial@trp.com.ar">trp_comercial@trp.com.ar</a></li> </ul> |                         |